

Smlouva o spolupráci Realizace kurzu Č.

1. Smluvní strany

- 1.1. **Vysoké učení technické v Brně**
Zastoupené osobou oprávněnou jednat: Ing. Vladimírem Kotkem, MBA, kvestorem
Se sídlem: Antonínská 548/1, 601 90 Brno
IČO: 00216305
DIČ: CZ00216305
(dále jen „Objednatel“)

- 1.2. **XXXXXXXXXXXXXXXXXX**
Zastoupená: XXXXXXXXXXXXXXXX
Se sídlem: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
IČO: XXXXXXXXXXXXXXXX
DIČ: XXXXXXXXXXXXXXXX
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v XXXX, oddíl X, vložka
XXXXX
(dále jen „Školitel“)

2. Předmět smlouvy

- 2.1. Předmětem smlouvy je realizace **kurzu právní a obchodní angličtiny**.
- 2.2. Cílem celého kurzu je vzdělání zaměstnanců, zlepšení a zkvalitnění jejich schopnosti vyjadřování a komunikace v anglickém jazyce, dále zlepšení a zefektivnění komunikace zaměstnanců se zahraničními partnery, studenty, zdokonalení prezentace sebe a VUT v Brně, osvojení si dovedností pro jednání a vyjednávání v anglickém jazyce.
- 2.3. Podrobný rozpis náplně kurzu:

Jedná se o zajištění modulárního kurzu výuky angličtiny v členění na:

Modul č. 1	Konverzační angličtina s využitím témat v oblasti transferu technologií, soft skills
Modul č. 2	Obchodní angličtina
Modul č. 3	Právní angličtina v základech

- Jednotlivé moduly se budou vzájemně prolínat, harmonogram bude upřesňován zadavatelem měsíčně.
- Zadavatel požaduje část výuky formou řízené anglické komunikace v rámci týmu, např. modulu č. 1 soft skills nebo modulu č. 2. obchodní angličtina.
- Zadavatel si vyhrazuje právo volby témat dle individuálních a aktuálních potřeb zadavatele (flexibilní volbu témat obsahu kurzů).

Modulární kurz výuky angličtiny je určen v první řadě pro pracovníky, kteří mají na starosti zprostředkování spolupráce univerzity a firem a obchodování s výsledky výzkumu a vývoje, dále pro akademické i neakademické pracovníky VUT v Brně. Cílem kurzu je zdokonalení komunikačních schopností těchto pracovníků při obchodních jednáních se zahraničními partnery

Tato zakázka je spolufinancována z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu České republiky.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

se zaměřením na business english a legal english. Kurz by se měl obsahově zaměřit na neformální společenskou konverzaci s obchodními partnery, konverzaci a korespondenci při obchodních jednáních, při jednáních o projektech výzkumu a vývoje a při vyjednávání smluv. Požadujeme individuální přístup k různě pokročilým účastníkům kurzu, interaktivní výukové metody, procvičování porozumění složitým informacím, procvičování komunikace v angličtině při prezentaci témat a postojů, nácvik vedení obchodních setkání a moderování.

Školitel v rámci výuky angličtiny požaduje dále zajistit:

- Erudované lektory s potřebnou kvalifikací;
- poskytnout učební materiál pro účastníky kurzu;
- každý účastník obdrží osvědčení o absolvování daného modulu, který navštěvoval;
- při plnění veřejné zakázky (po celou dobu trvání smlouvy), dodržení pravidel publicity Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost.

3. Termíny a rozsah plnění

- 3.1. Kurz bude probíhat v 65 bloků po 2 x 2,5 hodinách/týden ve stanovené dny (1 hodina = 60 minut, předpoklad doby výuky 8:30 -11:00, 13:30 – 16:00)
- 3.2. Kurz bude probíhat od 1. 9. 2010 – 30. 6. 2012 ve dnech a časech sjednaných dohodou mezi smluvními stranami, s výjimkou státem uznaných svátků.
- 3.3. Předpokládaný celkový rozsah výuky v uvedeném období je 325 hod.
- 3.4. Strany před vyúčtováním plnění dle této smlouvy navzájem odsouhlasí odučené hodiny. Vyúčtovací faktura bude vystavena na základě tohoto odsouhlasení.

4. Cena a platební podmínky

- 4.2. Celková cena za realizaci kurzu dle této smlouvy činí- Kč.
(Cena zde uvedená se rozumí bez DPH, která bude účtována ve výši dle platných předpisů.)

Popis	Jednotková cena za hodinu	Počet bloků (počet vyučovacích hodin)	Cena celkem bez DPH	DPH 20 %	Cena celkem s DPH
Modul č. 1 Konverzační angličtina s využitím témat v oblasti transferu technologií, soft skills	xxx,- Kč bez DPH	30 (150 hodin)	xxxxx Kč	xxxxx Kč	xxxxx Kč
Modul č. 2 Obchodní angličtina	xxx,- Kč bez DPH	25 (125 hodin)	xxxxx Kč	xxxxx Kč	xxxxx Kč
Modul č. 3 Právní angličtina v základech	xxx,- Kč bez DPH	10 (50 hodin)	xxxxx Kč	xxxxx Kč	xxxxx Kč

Tato zakázka je spolufinancována z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu České republiky.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 4.3. V ceně výuky je zahrnuta i cena učebnic, pomůcek, školicích materiálů, obsahová náplň kurzu, mzda lektorů; cestovní výlohy lektorů; vstupní rozřazovací test účastníků; administrativní podpora, organizační zajištění učebních materiálů, a to včetně nákladů souvisejících (např. pojištění, veškeré poplatky, veškeré dopravní a poštovní náklady a podobně).
- 4.4. Cena je dohodou objednatele a zhotovitele určena jako nejvýše přípustná.
- 4.5. Objednatel je povinen zaplatit školiteli za realizaci vzdělávacího kurzu cenu ve výši dohodnuté v čl. 4.1. smlouvy na základě jím vystaveného a objednateli prokazatelně doručeného daňového dokladu (faktury).
- 4.6. Školitel bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že objednatel neposkytuje zálohy a školitel tedy není za žádných okolností v souvislosti se smlouvou oprávněn vystavit a doručit objednateli jakýkoli zálohový list. Zhotovitelem vystavený zálohový list není objednatel povinen plnit.
- 4.7. Daňový doklad musí vždy obsahovat tyto údaje:
- a) obchodní firmu, DIČ, IČ a sídlo dle výpisu z obchodního rejstříku nebo bydliště dle živnostenského listu zhotovitele,
 - b) obchodní firmu, DIČ, IČ a sídlo dle výpisu z obchodního rejstříku objednatele,
 - c) pořadové číslo dokladu,
 - d) číslo smlouvy, název díla, předmět a rozsah zdanitelného plnění, včetně termínu, kdy byly práce prováděny,
 - e) datum vystavení dokladu,
 - f) datum uskutečnění zdanitelného plnění,
 - g) výši ceny bez DPH celkem,
 - h) sazbu DPH,
 - i) výši DPH,
 - j) cenu celkem,
 - k) vyúčtování případných splátek či záloh, zaplacených a započítávaných do tohoto dokladu,
 - l) další náležitosti daňového dokladu v souladu s platným zákonem o DPH.
- 4.8. Přílohou a součástí každé faktury pak musí být objednatelem potvrzené odsouhlasení realizace vzdělávacího kurzu v obsahové náplni a v počtu odučených hodin.
- 4.9. Nebude-li daňový doklad – faktura obsahovat výše uvedené náležitosti, nebo je bude uvádět chybně, a/nebo nebude obsahovat výše uvedené součásti, je objednatel oprávněn vrátit ho k přepracování ve lhůtě deseti dní ode dne doručení tohoto dokladu objednateli. Ve vráceném daňovém dokladu – faktuře objednatel vyznačí důvod jeho vrácení. Po doručení opraveného nebo nově vystaveného daňového dokladu – faktury běží nová lhůta splatnosti.
- 4.10. Fakturace bude prováděna čtvrtletně. Zhotovitel je oprávněn objednateli v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění, vystavit daňový doklad – fakturu, a to vždy následující měsíc po čtvrtletí, kdy byla realizovaná jakákoli část předmětu zakázky (tedy proběhla část kurzu).
- 4.11. Splatnost faktur se dohodou smluvních stran stanoví na dobu **21 dní** ode dne doručení.

5. Smluvní pokuty

- 5.2. V případě, že školitel poruší povinnost stanovenou mu touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy (zejména nedodrží minimální obsahovou skladbu vzdělávacího kurzu dle rozpisu náplně kurzu uvedeného v Příloze 1 této smlouvy), je povinen objednateli zaplatit do 14 dnů po doručení oznámení o jejím uplatnění smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč za každé jednotlivé nesplnění obsahové náplně kurzu.
- 5.3. Pro případ prodlení objednatele se zaplacením fakturované částky je Školitel oprávněn uplatnit u Objednatele smluvní pokutu ve výši 0,02 % z dlužné částky za každý den prodlení.

6. Výpověď a odstoupení od smlouvy

- 6.2. Objednatel má právo tuto smlouvu vypovědět bez udání důvodu ve lhůtě 2 měsíců, a to po zaslání písemné výpovědi Školiteli.
- 6.3. V případě, že některá smluvní strana nebude schopna plnit své závazky nebo poruší své smluvní povinnosti podstatným způsobem (v případě Objednatele je to prodlení s placením o více než 3 týdny po době splatnosti a v případě Školitele je to zejména čl. 6.1 – absence lektorů nebo jejich výměna za neadekvátní náhradu) a takové porušení nenapraví během přiměřené doby uvedené v písemném oznámení druhé strany o takovém porušení, má druhá strana právo odstoupit od smlouvy v souladu s ustanoveními Obchodního zákoníku (§ 344 a násl.).
- 6.4. Smluvní strany si ujednaly právní režim Obchodního zákoníku dle ustanovení § 262.

7. Ostatní ujednání

- 7.2. Školitel se zavazuje zajistit pro výuku kvalifikované lektory a to:
- český lektor - 3 roky praxe ve výuce jazyků,
 - jazykové kvalifikace CELTA „C“ nebo TOEFL „C“ nebo Vysokoškolský diplom z oboru Anglický jazyk
 - zkušenosti s vedením jazykových manažerských kurzů
 - úroveň znalosti anglického jazyka na min. úrovni B2 – nutno doložit First Certificate
 - rodilý mluvčí - 3 roky praxe ve výuce jazyků
 - zkušenosti s vedením jazykových manažerských kurzů
- Objednatel si vyhrazuje právo výběru a případné odmítnutí navržených lektorů.
- 7.3. Objednatel se zavazuje zajistit vhodné prostory pro konání kurzu.
- 7.4. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky po dohodě obou smluvních stran.
- 7.5. Právní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí Obchodním zákoníkem a právem České republiky.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 7.6. Uvedené služby, které jsou předmětem plnění této smlouvy jsou *hrazeny z prostředků projektu dotovaného „Operačním programem Vzdělávání pro konkurenceschopnost“*, s názvem TT Point – rozvoj transferu technologií na VUT v Brně, reg. č. CZ.1.07/2.4.00/12.0020.
- 7.7. Objednatel si vyhrazuje právo kdykoliv v průběhu plnění odborných služeb, a to bez ohledu na jakékoliv důvody, snížit nebo zvýšit druh a rozsah v rámci poskytovaných služeb specifikovaných přílohou č. 1 Smlouvy
- 7.8. Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost a zavazují se, že obchodní, osobní a další údaje, s nimiž se při plnění závazků z této smlouvy seznámily, nepřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu druhé smluvní strany s výjimkou údajů a informací, u nichž povinnost zveřejnění či zpřístupnění vyplývá z příslušných právních předpisů či pravidel Poskytovatele dotace nebo vnitřních norem objednatele
- 7.9. Školitel se zavazuje umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu/výběrových zadání/smluv, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).
- 7.10. Školitel se za podmínek stanovených touto Smlouvou, a v souladu s pokyny objednatele a při vynaložení veškeré potřebné odborné péče, zavazuje archivovat veškeré písemnosti zhotovené pro plnění zakázky podle této Smlouvy a kdykoli po tuto dobu objednateli umožnit přístup k těmto archivovaným písemnostem, a to do dne 31. 12. 2025. Objednatel je oprávněn po uplynutí deseti (10) let od ukončení plnění podle této Smlouvy od Školitel výše uvedené dokumenty bezplatně převzít.
- 7.11. Umožnit ve smlouvách se svými subdodavateli řídicímu orgánu OPVK kontrolu subdodavatelů školitele.
- 7.12. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou.
- 7.13. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu smluvních stran.

Příloha: - Časový harmonogram výuky

V Brně dne:

V Brně dne:

za objednatele (VUT v Brně):

za školitele (.....):

.....
Ing. Vladimír Kotek, MBA
kvestor

.....
.....